



NUNCA DE BUENOS HOMBRES  
FUE CASTILLA VACIA  
POR QUI DE TODA ESPAÑA  
CASTILLA ES LA MEJOR

# LA VOZ DE CASTILLA

DIARIO INTERPROVINCIAL DE LA MANCHA

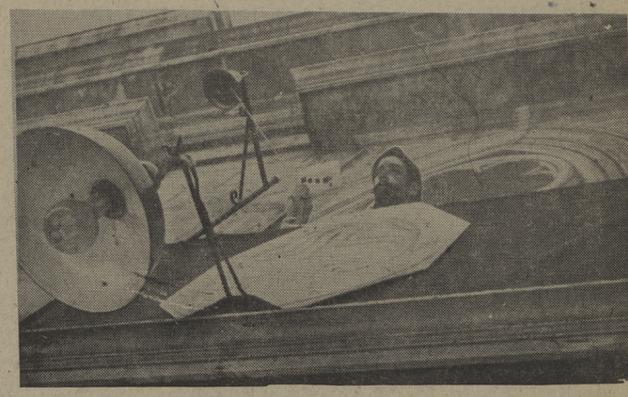
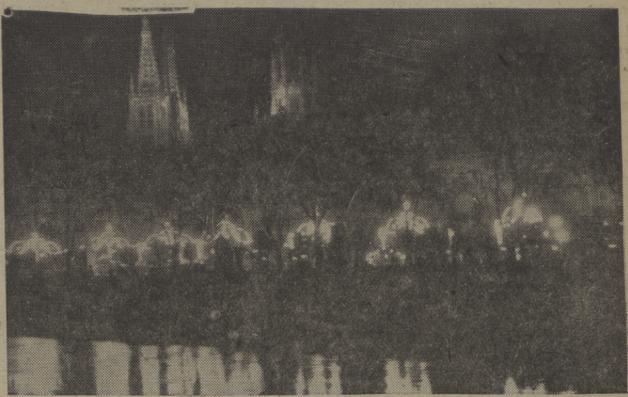
AÑO VI - NÚM. 1494

BURGOS, DOMINGO 9 DE JULIO DE 1950

PRECIO: 50 CTS.

## Mosaico de las Fiestas

OFRECEMOS, HOY, UN REPORTAJE GRAFICO DE VILLAFRANCA QUE HA CAPTADO DISTINTAS ESTAMPAS DE LAS JUBILOSAS HORAS VIVIDAS POR LA CIUDAD EN SUS FIESTAS PATRONALES. NO ES UN REPORTAJE INFORMATIVO, SINO ANECDOTICO Y A MODO DE RECUERDO DE ESOS GRATOS MOMENTOS QUE DEJAN HUELLA EN NUESTROS ANIMOS.



Real Sociedad, Real Valladolid y el Burgos, fueron actores de las jornadas futbolísticas.

García Sánchez, con su impar personalidad, cantó a Castilla...

El Papamoscas "humano" señala las horas festivas.



Las empresas de espectáculos ofrecieron excelentes programas. De uno de ellos, cinco chicas guapas y un caballero.

Risas en la Plaza. La grey infantil se divierte con los cómicos toreros.



Bailes populares y fiestas de sociedad alegraron las horas. Aquí, dos estampas de la fiesta de gala celebrada en el Salón de Recreo.



"Litri" y Aparicio, figuras de la feria a priori. Después, regusto de leyenda...

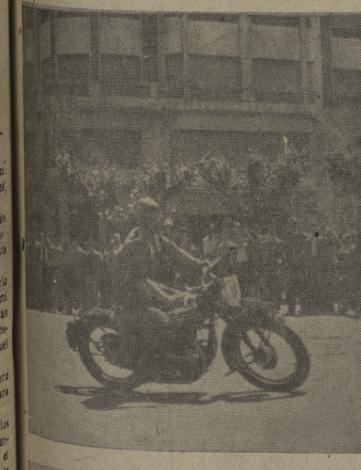
Pruebas hípias en la Ciudad Deportiva. Participaron los mejores caballos y jinetes.



El espíritu tuvo su gran festival con la maravillosa representación de la obra de Elliot, "Asesinato en la catedral", en la Puerta de la Pellejería.



La Verbena de la Prensa ya es un festejo típico. Un numeroso público acudió a "Villa Pilar", donde se repartieron valiosos premios.



# ¿Quiere U ganar 750 Ptas!

¿Cómo?  
LEA V.

Amigo lector: Debes ver todos los anuncios de esta página, pues es de tu interés no precipitarte y elegir cuidadosamente el artículo que precisas y la Casa que te merezca más garantías por sus precios y calidades. Una vez elegido el anuncio, táchalo con dos rayas longitudinales, envía la página entera y, acompañada de una carta u hoja de papel en la que conste tu nombre, dos apellidos y domicilio, remítela a la Administración de este periódico, en sobre cerrado, en cuyo anverso aparecerá el nombre del periódico, la indicación de la PAGINA DE LOS DOMINGOS y el número del anuncio que has elegido y tachado.

La admisión de estos sobres quedará cerrada a las DOCE DEL MEDIODÍA DEL VIERNES siguiente, y a las TRECE HORAS DEL MISMO DÍA, y ante el notario entrarán todas las Casas anunciadas en la página, y en el segundo, todos los lectores que hubiesen optado por la Casa o Comercio premiado. El lector favorecido en este segundo sorteo recibirá un vale por la cantidad estipulada, que forzosamente habrá de consumir en la Casa elegida por él o, caso de preferirlo, un efectivo en metálico de 500 pesetas, quedando la diferencia a favor de la Casa premiada.

**NOTAS IMPORTANTES**  
Se considerarán nulas las solicitudes que no traigan la página entera y aquellas que el anuncio elegido no vaya tachado con dos rayas longitudinales, como igualmente no se indique en el sobre el número del anuncio elegido y las que lleguen en sobre abierto.

Esta página está patentada con el número 193.331.  
No podrá tomar parte en el concurso ningún empleado de LA VOZ DE CASTILLA ni de la Agencia LUX.

1 <b>MUEBLES</b> <i>Angulo</i> BURGOS	2 <b>CASA de las MEDIAS</b> sucursal de Almacenes Monasterio	3 LA MEJOR MÁQUINA de coser y bordar "ALFA" EXPOSICIÓN Y VENTA VITORIA 5º P.º TELEF. 5720 CASA GARRIDO BURGOS	4 <b>Pérez Cecilia</b> RELOJES-BICICLETAS G.A.C. Apazcos de radio Espolón 2 y 4 BURGOS	5 <b>Puerta</b> ELECTRICIDAD RADIO CINE SONORO Plza. José Antonio, 2 - Telf. 1706
6 <b>CAMISERIA SASTRERIA</b> <i>Serrano</i> CALLE SANTANDER	7 <b>GARAJE</b> <i>RECAUCHADOS CAGIGAS</i> PISOS DE GOMA Gral. Mola, 7 Tipo. 1447	8 <b>FERRETERIA</b> <i>Casa Marecos</i> SANTANDER, 10	9 <b>COMERCIAL VELO-MOTO</b> Bicicletas con motor Coches y sillas para niños Motocicletas	10 <b>VAQUERO</b> Bolsos-Bisutería Lámparas-Radio Objetos para regalos Almirante Bonifaz 8 Tfno. 2791
11 <b>TEJIDOS NOVEDADES</b> <i>Larrosa</i> Paloma 5 y 7 Teléfono 2286 BURGOS	12 <b>FERRETERIA</b> "LA VEGA" LOZA PORCELANA CRISTAL PLAZA DE VEGA (Entrada a S. Cosme)	13 <b>SASTRERIA y PAPERIA</b> <i>Vicario</i> SANTA CLARA, 4	14 <b>Confeciones "CORTES FIEL"</b> <i>Almacenes Campo</i> Central: Queipo de Llano, 2 Sucursal: Plza. José Antonio, 35	15 <b>Anacleto González</b> TALLERES Alfarreros, 20 DESPACHO: Plza. de Vega SUCURSALES: Paloma 5 y P.º Florez, 2
16 ¿NECESITA REPARAR SU RECEPTOR? RECUERDE SIEMPRE ESTE NOMBRE: <b>RADIO BALBAS</b> REPARACIONES Garantía - Seriedad Sombriería, 29 - Tfno. 3058	17 <b>SUPREMA DISTINCION</b> <i>Calzados Mariscal</i> QUEIPO DE LLANO 5	18 <b>Camisería</b> <i>Lenit</i> Pañería Teléfono 1841	19 <b>ALMACENES de LUNAS y VIDRIOS</b> FABRICA de ESPEJOS BISELADOS <i>Widriera Burgalesa</i> Espejos a precios muy reducidos. Tipo "obsequio" San Juan, 44 - Teléfono, 2233	20 <b>Confecciones Oriente</b> Siempre que desee una medida fina y discreta, consulte con esta casa Plaza Mayor, 67 y Queipo de Llano, 2 - Tfno. 1404
21 <b>"MI TIENDA"</b> CAMISERIA - BOLSOS NOVEDADES Sombriería 3 y 5	22 <b>ALMACENES GUTIERREZ</b> <i>Muebles</i> C/ de la Paloma BURGOS	23 <b>Menaje de cocina</b> <i>Ferretería "LAÍN CALVO"</i> (Hijos de Domingo de Pablo) LAÍN CALVO, 10	24 <b>IMPRENTA</b> FABRICA DE SELLOS DE CAUCHO <i>José M.º Lozano</i> Moneda, 23 - Telf. 2603	25 <b>Bicicletas BH</b> Especial BH Super BH Bicicletas especial BH "Rural" TODOS LA IMITAN, NINGUNO LA IGUALA COMERCIAL VELO MOTO
26 <b>Caramelos</b> <i>El Píjaro</i>	Por necesidades de ajuste, la presente página del Concurso, se publicará en lo sucesivo, como hoy, [todos los] domingos, en lugar de los martes, como se venía haciendo.  El fallo del concurso anterior aparece en la página 5.ª de este número.			27 <b>MOTOCICLETAS LUBE</b> NUEVO MODELO de 125 c.c. <i>Casa Vicán</i> Calle Madrid, 11 - Tfno. 2255
28 <b>BICICLETAS ORBEA</b> COCHES DE NIÑOS <i>Casa Vicán</i> GUARDERIA DE BICICLETAS Calle Madrid, 11 - Teléfono 2255	29 <b>TAPICERIA</b> <i>Miguel</i> ENCARGOS REFORMAS Calera 31	30 <b>DROGUERIA y PERFUMERIA</b> <i>"JEMMA"</i> Moneda, 4 - BURGOS	31 <b>Limpiacristales</b> <i>"LA BOMBILLA"</i> Pila "Oscarmenta" Espacilidad de la casa DIEGO LAINEZ, 14	32 <b>Los mejores mariscos,</b> café, helados y licores de legítimas marcas siempre en el CAFE-BAR <i>"El Rhin"</i> 3233
33 <b>MERCERIA Y PERFUMERIA</b> <i>Florida</i> FLORES NATURALES Sta. Clara, 4 - Tfno. 2571 y 3199	34 <b>Calzados</b> <i>Jusa</i> Plaza de Prim, 2	35 <b>MATERIAL ELECTRICO</b> <i>Santos Ibeas</i> - RADIO - Lain Calvo 35 - Tfno. 3088	36 <b>BATERIA DE COCINA PARA</b> HOTEL, RESTAURANTES, etc. LOZA de SANTANDER FERRETERIA en GENERAL <i>VILLAVERDE</i> San Pablo, 6	37 <b>PERFUMERIA</b> <i>FERMI</i> FLORES NATURALES Ramos de novia - coronas Lain Calvo 22 - Tfno. 1997
38 <b>La Amuebladora</b> <i>Norte</i> Calidad - economía S.º Pablo, 14 - Tfno. 2702 (Frente a las Escuelas)	39 <b>ZAPATOS "Manual" A PRECIOS ASEQUIBLES</b> INFINIDAD DE MODELOS PARA CABALLERO. EN LA CLASE "Especial selecta" HASTA 166 Ptas. <i>"Arterania"</i> Pasa de Prim	40 <b>TALLERES</b> <i>HERREDO</i> Niquelado MANUFACTURA DE CAMAS Y SOMIERES Ray Pedro nº 32	41 <b>¿Calor?... ¿Sed?...</b> No importa. Pida un refresco en <i>Bar Rosales</i> SOMBRIERIA, 12	42 <b>ULTRAMARINOS FINOS</b> <i>Quintanilla</i> CHOCOLATES Paloma, 22 - Tfno. 2535
43 <b>Siempre a tono con la moda</b> <i>CALZADOS LUIS</i> TFNO. 1585 - ALMIRANTE BONIFAZ, 12	44 <b>LA CATALANA</b> COMPANIA DE SEGUROS - FUNDADA EN 1864 INCENDIOS - VIDA - ACCIDENTES INDIVIDUALES RES POSIBILIDAD A CIVIL-ACCIDENTES DEL TRABAJO Comisión de principal en Burgos <i>JOSE BLAS CODON</i> Madrid, 3-4º - Tel. 9050	45 <b>Larrosa</b> TEJIDOS CONFECCIONES - CAMISERIA LONAS - COLCHONES San Pablo, 21	46 <b>LUTOS - LIMPIEZAS</b> <i>TINTORERIA CASTILLA</i>	47 <b>ACCESORIOS - RECAMBIOS</b> RODAMIENTOS - PALANQUES BATERIAS - CORREAS <b>COMERCIAL VELO-MOTO</b> Vitoria, 13 y H. Alcazar, 1
48 <b>NO OLVIDE QUE POR 14 PTAS PUEDE COMER EN</b> <i>Bar-Restaurante</i> San Pablo, 14 - Telf. 2710	49 <b>ALMACEN de COLONIALES</b> <i>"La Lonja Conservadora"</i> LOS MEJORES ARTICULOS LOS MEJORES PRECIOS TODO A SU ALCANCE VENTAS POR MAYOR Y "DE TALL" Defensores de Oviedo y Miranda - Tfno. 2288	50 <b>CALZADOS</b> <i>RUIZ</i> Modelos Selectos Moneda 8 - Plza. José Antonio, 19	51 <b>MAQUINAS de ESCRIBIR y CALCULAR</b> <i>Técnica Mecanográfica</i> REPARACION RECONSTRUCCION ACCESORIOS TELEFONO 3164 Plza. de Vega 22 y 24	52 <b>"SIGMA"</b> La máquina de coser y bordar de calidad "SIGMA" la máquina del hogar <b>COMERCIAL VELO-MOTO</b>
53 <b>Auto Ibérica</b> Neumáticos - Accesorios - Repuestos PLAZA DE PRIM, 17 TELEFONO: 2133	54 <b>Recauchutados MARIN</b> RAPIDEZ y ESmero EN SUS TRABAJOS Concepción, 26 - Tfno. 1558 Calera, 6 - Teléfono. 2272	55 <b>LOZA y CRISTAL</b> Calidad y economía <i>casa ASENJO</i>	56 <b>Bar ROYAL</b> ¿Por qué acude la gente? Por su exquisito clarete y sus variadas banderillas	57 <b>Café-Bar CANDELA</b> Todos los días de 8 a 10 <i>Gran Baile</i>
58 <b>CEDECO</b> enseña a ser útiles al engrandecimiento industrial de ESPAÑA Infórme en: Andrés Manilla Padre Florez 8 - 3ª Izq. BURGOS	59 <b>S.A. DE BOMBAS Inedem</b> GESAROL D.D.T. GEIGY D.D.T. ARSENATOS DE CALY DE PLOMO GESAFID (contra pulgones) D.D.T. CHAS D.D.T. RAT-EX - CUCAR-EX			

quien compró una casa, un piso, un solar, consultó antes con AGENCIA ALBILLOS quien montó un negocio en Burgos, lo adquirió en AGENCIA ALBILLOS

**VINAGRERIA BURGALESA**  
FABRICA DE VINAGRE PURO DE VINO  
Paseo de los Pisones, 15  
Telfs. 2437 - 3189

Por bocoyes a 1'30 pesetas litro  
Por garratones a 1'40 pesetas litro

Precio de venta al público



**CENTRAL:**  
Calle Montero, 34 - MADRID

**OFICINAS EN BURGOS:**  
AGENCIA ALBILLOS  
Plaza de Vega, 36

# CHONAN, EVACUADO POR LOS AMERICANOS

## COREA

### Las fuerzas yanquis están compuestas por soldados inexpertos que han huído al oír el primer tiro

Los Estados Unidos han evacuado el centro ferroviario de Chonan, a 50 kilómetros al Norte de Seúl, después de un día de retirada en completo pánico. No había ambulancias para evacuar a los heridos y los soldados americanos eran jóvenes inexpertos en la lucha, ya que 24 horas antes no habían

disparado un solo tiro y algunos huyeron presa del terror nada más comenzar la batalla. Con la caída de Chonan ya no existe ninguna línea de defensa hasta el río Kun. Por ferrocarril y carretera están siendo enviadas fuerzas de refresco y tanques, aunque se duda de que lleguen a tiempo para defender la línea defensiva del río Kun. La ofensiva roja se realiza hoy con la mayor intensidad y el reconocimiento aéreo revela inquietantes novedades en otro sector.

chazar a los invasores norteamericanos. Gran Bretaña ha rechazado las acusaciones rusas de que el bloque naval norteamericano sea ilegal y ha dicho que la Armada británica cooperará para aplicarlo. Canadá está preparando un suministro inicial de materiales bélicos a los Estados Unidos por valor de 50 millones de dólares.

## Manifestación antileopoldista en Bruselas

BRUSELAS, 8. — En 40.000 se celebró el número de personas que asistieron a una manifestación celebrada en Bruselas en homenaje al regente. El cortejo encabezado por numerosas personalidades políticas de izquierda, se dirigió al monumento al rey Leopoldo, ante el que se quemaron coronas del presidente del partido socialista, Max Buset; del partido liberal, Roger Motz; del profesor Gregoire, de la Universidad Libre Bruselense. Se hacían presentes, entre otros, los ministros Spack, Van Acker y Roelens y los ex ministros liberales Buisseret y Rey. Al frente de la manifestación, unos gimnastas llevaban retratos del regente y del rey Alberto I. Los antileopoldistas se habían echado a la calle para presenciar la manifestación y aplaudieron particularmente a los ex presos políticos y miembros del ejército secreto. (Efe.)

## Grave accidente de aviación en Logroño

LOGROÑO, 8. — En el lugar conocido por "Fuente del Encino", de esta capital, ha ocurrido, a las seis y media de la tarde de hoy, un grave accidente de aviación que ha costado la vida al teniente coronel don José Salvó y al técnico de NO-DO don Manuel García Lago, resultando en el mismo también gravemente herido don Francisco Oliver. Los señados ocupaban una avioneta tipo "Polaca", que se accidentó en el momento en que por aquellos alrededores captaban vistas para filmar un documental del noticiario cinematográfico NO-DO. N. de la R. — Profunda impresión nos produce este sensible accidente que ha costado la vida de dos personas entrañablemente vinculadas a nuestra ciudad. Al transmitir la noticia, elevamos una oración por sus almas y enviamos nuestro pésame sentido a sus familiares.

## RESERVA DE POLICIA GENERAL EN JAPON

TOKIO, 8. — El general Mac Arthur ha autorizado al Gobierno japonés a establecer una reserva de la Policía nacional de 75.000 hombres. También ha permitido el aumento de la milicia marítima en 8.000 hombres. En el Departamento de Defensa se espera una comunicación de Mac Arthur sobre la cantidad de hombres que necesita para re-

## En 70 años 278 vidas recuperadas

MADRID, 8. — La Sociedad Española de Salvamento de Naufragos va a cumplir setenta años de su fundación. Durante todo este tiempo han sido salvadas 278 vidas. Se han realizado otros muchos salvamentos, de los que no se conocen detalles. (Cifra.)

## Muere su padre en un yate Tragedia en alta mar y la hija lleva el cadáver a puerto

LAS PALMAS, 8. — Ha causado gran sentimiento la noticia del fallecimiento, en pleno océano, cuando mandaba su famoso yate "Berlín", del capitán alemán Paul Müller, como consecuencia de un colapso, cuando navegaba a la altura de la costa de Liberia. Inmediatamente, su hija Aga tomó rumbo al puerto Grand Bassa. El yate había salido de Monrovia e intentaba cubrir la última etapa de su travesía hasta la costa del Brasil. Por la tripulación de un buque que se aproximaba a las costas africanas, navegando con la bandera a media asta, se sabe que un barco inglés divisó al yate cuando estaba a última hora se sabe que un barco inglés divisó al yate cuando se aproximaba a las costas africanas, navegando con la bandera a media asta, puesto que su padre había fallecido ya, y que trataba de llegar a puerto lo más rápidamente. (Cifra.)

## El capellán de la plaza le administró los últimos sacramentos

PAMPLONA, 8. — Seis toros de Bohórquez, de Sevilla, para Manuel González, Manuel Dos Santos y Rafael Ortega. González, faena de preparación, pues el toro no se presta al lidiamiento, para tres pinchazos y muerte. En su segundo, González se luce con la capa. Es volteado apáticamente sin consecuencias. Se levanta encorajinado y sigue la faena muy torero y valiente. (Ovación y música). Mata de una buena estocada y descabello a la segunda. (Petición de oreja, ovación, vuelta y salida).

## Gravísima cogida en Pamplona de Rafael Ortega

El capellán de la plaza le administró los últimos sacramentos. PAMPLONA, 8. — Un periódico de Praga, "Svobodne Slovo", afirma que el verdadero Salvatore Giuliano se oculta en los Estados Unidos, en Boston. (Efe.)

## Hoy será consagrado con toda solemnidad en la Catedral el obispo de Ftotide (Colombia)

A última hora de la tarde llegaron ayer, a nuestra ciudad y son huéspedes de honor del excelentísimo señor arzobispo, el excelentísimo señor obispo electo de Bilbao, Eclesiásticos, doctor don Mariano Puigdollers. También llegaron ayer a nuestra ciudad la ilustrísima señorita doña Isabel Socorro Santos Santiago, inspectora central del Magisterio, y sus hermanas la señorita Emilia Santos, inspectora del Magisterio y directora de la Escuela Normal del Magisterio de la Iglesia de Pamplona, en unión de otra hermana del nuevo obispo misionero, religiosa de la Sagrada Familia. También llegaron a nuestra ciudad, para asistir a la consagración episcopal de monseñor Santos, el muy ilustre señor don Jacinto Mateos, canónigo arcediano de Zamora, que trae la representación del excelentísimo Cabildo y prelado de la diócesis, y el reverendo don Vicente Marino, que ostenta la representación del Seminario Diocesano de San Atilano. En las primeras horas del día de hoy harán su llegada a nuestra ciudad los demás familiares de monseñor Santos y una representación del Ayuntamiento de Bermillo de Sayago, pueblo natal del nuevo prelado.

## HOY EN LA CATEDRAL

En el Santo Templo Metropolitano será consagrado en la mañana de hoy, con el ceremonial solemnísimamente establecido para estos casos, monseñor Francisco Santos Santiago, del Instituto Español de Misiones Extranjeras, preconizado obispo de Tebe de Ftotide (Colombia), que será consagrado por el excelentísimo señor arzobispo de esta diócesis, doctor don Luciano Pérez Platero, asistido de los obispos don Casimiro Morello, preconizado de Bilbao, y don Aurelio del Pino, obispo de Lérida.

## En Praga dudan de la muerte de Giuliano

VIENA, 8. — Un periódico de Praga, "Svobodne Slovo", afirma que el verdadero Salvatore Giuliano se oculta en los Estados Unidos, en Boston. (Efe.)

## Adhesión hasta la muerte

PALERMO, 8. — Salvatore Giuliano, mi amigo, el capitán de bandoleros, ha muerto, derribado por la Policía. Yo también quiero morir". Así dijo el barbero Giuseppe Iansavecchia, mientras cortaba el pelo a un cliente, y acto seguido intentó suicidarse clavándose las tijeras.

## Truman desea intensificar la producción atómica

WASHINGTON, 8. — El presidente Truman ha pedido al Congreso que asigne 260 millones de dólares adicionales para la intensificación de trabajos referentes a todo género de armas atómicas, incluso la bomba de hidrógeno.

## EE. UU. tiene un nuevo tipo de antitanque

WASHINGTON, 8. — El presidente Truman ha dicho que las nuevas fábricas pueden ser utilizadas para producir explosivos atómicos o combustibles para máquinas atómicas o centrales de energía. (Efe.)

## Vacuna contra la parálisis infantil

CASABLANCA, 8. — Durante una reunión celebrada en el Instituto Pasteur, los servicios sanitarios oficiales han anunciado que los doctores Blanc y Martin han llegado, después de tres años de esfuerzos y trabajos, a inventar una vacuna contra la parálisis infantil. Esta vacuna será utilizada en gran escala en el mes próximo. (Efe.)

## Vietnamitas en los "San Fermín"

PAMPLONA, 8. — Procedentes de Francia han pasado la frontera viniendo a Pamplona, para asistir a las fiestas de San Fermín, los delegados de Vietnam que asisten a las negociaciones que se celebran en Pau con la delegación francesa. (Efe.)

## AQUI, BRASIL

### Ataques en la alineación de Panizo, que sería sustituido por Molowny



Los once malabaristas de Uruguay que derrotaron a Bolivia por ocho a cero y que esta tarde se enfrentarán a España. Furia y técnica contra fama y filigrana. ¿Quién vencerá?

El conjunto uruguayo se enfrenta a la duda sobre la posibilidad de actuación de Panizo, lesionado el domingo anterior y en vías de recuperarse totalmente.

Según informaciones particulares, los españoles alinearán su equipo ante el Uruguay, en el estadio de "Pacaembu, de la forma siguiente:

Ramallets; Alonso, Parra, Gonzalvo II; Gonzalvo III, Puchades; Basora, Igoa o Molowny (depende de comprobar la lesión de Panizo); Zorra, Panizo (o tal vez Igoa), Gainza.

El equipo uruguayo será, con toda seguridad, el siguiente: Maspoli; Matías, Tejera; González, Varela, Andrade; Britos, Pérez (o quizá Romero); Minguéz, Schiaffino, Vidal.

Desde ayer se encuentra en la capital brasileña la copa ofrecida por el presidente de la República, Meizana, que pesa 48 kilos y será entregada al jugador que más goles haya marcado en los encuentros del campeonato del mundo.

## El doctor Arruga, Medalla Gonin

BARCELONA, 8. — En avión ha salido para Londres el oftalmólogo barcelonés doctor don Hermenegildo Arruga, que ostenta la delegación oficial del Gobierno español en el Congreso Internacional de Oftalmología.

En el curso del Congreso, el doctor Arruga recibirá la Medalla Gonin, en oro, que se otorga cada cinco años al oculista que, a juicio del Comité Internacional de Oftalmología, merece por sus trabajos y contribución al progreso de dicha rama de la Medicina.

## NECESITADOS...

Por OCIO. Necesitados de: POBRE MANCO, POBRE CIEGO, POBRE MUDO, POBRE LLEPROSO.

## Pleven intenta formar Gobierno

PARIS, 8. — René Pleven se dice esta noche al presidente Auriol su impresión sobre la posibilidad de aunar los elementos que habrían de constituir una unión en el seno del 15 Gobierno de la IV República, con sólo la exclusión de comunistas y degaullistas. (Efe.)

## FRACASO DE ORGANIZACION

PARIS, 8. — Las fiestas de "La noche" se liquidaron con un déficit de cincuenta a sesenta millones de francos, según una personalidad del Consejo General del Sena. Las obras sociales de la Prefectura de Policía, que habían de percibir una cantidad de los beneficios, no recibirán ni un solo céntimo. (Efe.)

## Truman desea intensificar la producción atómica

WASHINGTON, 8. — El presidente Truman ha pedido al Congreso que asigne 260 millones de dólares adicionales para la intensificación de trabajos referentes a todo género de armas atómicas, incluso la bomba de hidrógeno.

## EE. UU. tiene un nuevo tipo de antitanque

WASHINGTON, 8. — El presidente Truman ha dicho que las nuevas fábricas pueden ser utilizadas para producir explosivos atómicos o combustibles para máquinas atómicas o centrales de energía. (Efe.)

## Vacuna contra la parálisis infantil

CASABLANCA, 8. — Durante una reunión celebrada en el Instituto Pasteur, los servicios sanitarios oficiales han anunciado que los doctores Blanc y Martin han llegado, después de tres años de esfuerzos y trabajos, a inventar una vacuna contra la parálisis infantil. Esta vacuna será utilizada en gran escala en el mes próximo. (Efe.)

## Estafadores de altura... que caen

BARCELONA, 8. — Algunos agentes de Policía sorprendieron a unos marineros que descargaban unos sacos impermeables que contenían piezas de accesorios de automóvil. Según declaraciones de dichos marineros, estos sacos habían sido recogidos en alta mar, a unas millas de la costa, donde la mercadería era dejada a tal fin. La Comandancia de Marina ordenó se inspeccionara el lugar señalado por los marineros y allí fueron encontrados varios sacos más. El total de las piezas de automóvil asciende a unas 600.000 o 700.000 pesetas. Parece que se trataba de introducir en España de contrabando esta mercadería, por una banda de la que es jefe un italiano. Cuando toda la mercadería estaba intervenida, se presentó en la Brigada de Investigación Criminal un individuo llamado Ramón Miralles Cebrán para reclamar los gé-

Telefono 2437

# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLON !! TODOS AL PARRAL !!

Hoy, la deliciosa posesión de "El Parral" se vestirá toda ella con el traje de fiesta de la romería. Una romería en que cada uno de sus organizadores han procurado dotarla de todos aquellos festejos y motivos propios y característicos de esta clase de manifestaciones populares: concurso de danzas, de canciones, de cabalgaduras enjaezadas... Comidas y meriendas, bajo la sombra protectora de los chopos erectos o de las cipreses funerarias. Animación por todas partes, jolgorio en todo momento, alegría en todo lugar.

Esto es lo que debe ser la romería típica que durante el día de hoy va a celebrarse en ese recinto acotado que tantos y tantos recuerdos tiene para los burgaleses.

Por eso cada cual debe desplazarse hasta allí para vivir por unas horas el ambiente abigarrado y simpático de ese festejo. A divertirse todo, pero teniendo en cuenta las más elementales normas para que esa diversión constituya en todo momento una muestra indeleble en que el optimismo, la sana alegría y la risa franca formen una tríloga perfecta, sin recurrir a procedimientos que muy bien entran dentro de ese conglomerado que venimos conociendo por gamberismo.

Pues ya se sabe, ¡Todos al Parral! A marcarnos unos pases de danza típica, a cantar — ¡nos atrevemos! — unas canciones de rancio sabor popular, a beber en bota, a comer, teniendo por mantel el césped, y a reír, a reír con esa sonrisa que proporciona todo bienestar y contento.

### NO TEMA AL CALOR

Refresque con la riquísima sidra que le ofrece el Bar Cerro San Miguel donde podrá escuchar el partido URUGUAY - ESPAÑA

### Información militar

**PRACTICAS DE FIN DE CURSO**  
Los alumnos de la Escuela de Estado Mayor, comandante de Artillería don Joaquín Sánchez Gabriel y Fernández Giro y capitán de Infantería don Fidel Dávila Jalón, etc., etc., practican de fin de curso en los Regimientos de Infantería San Marcial número 7 y de Caballería número 11, respectivamente.

**DESTINOS**  
Se destinan al Regimiento de Caballería España número 11, a los capitanes de dicha Arma don Vidal Muñoz Domínguez y don Gabino Jiménez Marañón.

**AYUDANTES**  
Se nombra ayudante de campo del teniente general don Juan Yagüe Blanco, al teniente coronel de Artillería don Juan Conde Martínez.

### Restaurante El Castellano

Los afamados platos del país en el Restaurante El Castellano

### Casa de Socorro

ASISTENCIAS  
En este centro benéfico se han practicado, entre otras, las siguientes:

Domingo González, de 53 años, de Arauzo de Salces, de heridas con tusa y magullamiento de pulpejos en los dedos medio y anular de la mano derecha, por atrampón.

Mercedes González, de 1 año, Barriada Obrera, 57, de quemadura de primer grado en la muñeca izquierda producidas con agua.

Adolfo Mayor, de 75 años, Diego Lainez, 15, de probable fractura de cuello de fémur izquierdo, de pronóstico reservado, por caída.

Adrián Giménez, de 12 años, Hospital del Rey, de luxación del codo izquierdo, por caída bañándose en el río.

### Registro Civil

**NACIMIENTOS**  
María del Carmen Espinosa Sanz. María del Carmen García Izquierdo. Jesús Castro Ibaes.

**DEFUNCIONES**  
Magdalena Pérez Sevilla, de 72 años, de Villimar.

**MATRIMONIOS**  
Ricardo Cámara Gamboa con Eufrosina Sanz Gómez, hoy, a las nueve, en San Pedro de la Fuente.  
Gregorio Barrachina Díaz con Raquel Pérez Ortiz, hoy, a las nueve, en San Lesmes.

### Farmacias de guardia

Señor García G. Rebollo, plaza de Vega, 13, y señor González Iglesias, Sanz Pastor, 13.

### Estancos de guardia

Plaza de José Antonio, plaza de Miguel Primo de Rivera, San Juan, San Gil, Avenida del Generalísimo, Madrid y Santa Clara.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado con 25 pesetas el número 360 y con 2'50 todos los terminados en 60.

## Las magníficas fiestas de la Benéfica de Conductores

### Muchos regalos para la gran becerrada

Como ya anunciamos días atrás, la Benéfica de Conductores Mecánicos de Burgos conmemorará hoy la festividad de su Santo Patrón, San Cristóbal, con brillantes actos, entre los que destacan una misa en la S. I. C. B. M., la bendición de coches por el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo y la gran novillada del día 10 en la plaza de toros.

Ya han llegado a nuestra ciudad las tres becerras que serán lidiadas mañana. Todas tienen buena estampa y presentación. En los corrales de la plaza podrán ser contempladas por los aficionados, hoy, de doce a una de la mañana.

Recordaremos a los lectores que los encargados de pasaportar a los bichos serán Alfonso Gamboa ("Llucío"), Jesús González ("El Plino") y Nicolás Moya ("El Andaluz"). Los diez magníficos regalos que serán sorteados después de la lidia han quedado expuestos en "Almacenes "El Paraíso". Junto a esto es necesario recordar que el público encontrará en la plaza regocijantes sorpresas.

Hoy quedarán abiertas las taquillas en la plaza de Prim, para la venta de entradas a la plaza, ¡simpáticas y animadas estas fiestas de los conductores! Como es tradicional en ellos, alcanzarán magníficos éxitos.

**NOTA IMPORTANTE.** — A ruegos de la Benéfica, hacemos saber a los numerosos conductores que aun no pertenecen a la misma, que el

## CARNET DE SOCIEDAD

DE EFECTO NATURAL PERMANENTE EN FRÍO "GRANGALA" San Pablo, 6

## COMISARIA de Abastecimientos y Transportes

**DISTRIBUCION DE ALPISTE**  
Durante los días 10 al 15 de los corrientes se procederá a la distribución de un cupo de alpiste para los propietarios de aves canoras que se hallen incluidos en las relaciones existentes en esta Delegación Provincial.

## PERSONA COMPETENTE

se precisa para regentar negocio Industrial en Burgos. Escribir con amplias referencias al número 483. Publicidad "Avance". Apartado 140. BURGOS.

## YOOHOOH Mayo

20 años menos en 15 minutos!

## OPTICA INTERNACIONAL

Fabricación propia de la clase de cristales ópticos. Despacho inmediato de las recetas de los Dres. Oculistas.

ESPOLON 42 Junto al café Viena

## Electrotécnica Industrial CABELLO HIJOS

Reparación de toda clase de maquinaria eléctrica. Montaje de casetas de transformación, hasta 30.000 voltios. Construcción de hornos de pastelería. Construcción de hornos eléctricos de rápida fusión, para toda clase de metales. Construcción de soldaduras eléctricas por arco, especiales para chapa fina.

Pisones, 19. — BURGOS.

## ¡¡Agricultores!!

GRUPOS BOMBA de gasolina y eléctricos FACILIDADES DE PAGO

BATTANER - Moneda, 14 - Burgos

## Un Jerez Quina Begoña Un Coñac Productor DIEGO DE LA TORRE. - JEREZ

## El gobernador civil inauguró en Tobar el nuevo abastecimiento de aguas patrocinado por la Junta Técnica

Ayer, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento se trasladó al pueblo de Tobar para proseguir su labor inaugurando.

A la entrada del pueblo fué recibido por el alcalde de la villa, don Aurelio Pérez; concejales don Francisco de Anco, don Ignacio Pérez y don Aniceto Cidán; párroco, don Julio Calzada; juez, Honorio Revilla, y secretario, don Juan Calzada. También saludaron al jefe provincial el alcalde de Villadiego, señor Revuelta; párrroco, don Ángel Puebla, y diversas comisiones de distintos pueblos de las cercanías.

Seguidamente se trasladaron entre manifestaciones de afecto del vecindario, a la iglesia parroquial, donde se cantó una Salve popular, trasladándose el gobernador civil y restantes autoridades a la plaza, donde han sido instaladas las fuentes, un abrevadero y un lavadero, construido todo ello bajo el patrocinio de la Junta Técnica. Efectuó la bendición el párroco de Tobar, señor Calzada.

A continuación, desde el estrado levantado en la plaza, pronunciaron unas breves palabras el alcalde de Tobar y el reverendo padre Calzada —que acompañó al señor Valcárcel en este viaje—, en las que agradecieron los desvelos del jefe provincial por llevar

## Teatro AVENIDA PRESENTACION DE LA COMPANIA DE ALTA COMEDIA DE LOS "ASES"

ANA ADAMUZ CARMEN DE LUCIO RICARDO HURTADO IRENE BARROSO y FRANCISCO LINARES RIVAS con la maravillosa comedia en tres actos

## LA VERDAD de D. JOSE MARIA PEMAN

## FRENTE DE JUVENTUDES Convocatoria de numerosas becas de estudio

La Delegación Nacional del Frente de Juventudes, por conducto de las Delegaciones Provinciales, convoca las becas para el curso 1950-51:

"Julio Ruiz de Alda". — Seis becas dotadas con 9.000 pesetas, para estudiantes de carrera. El plazo de presentación de instancias termina el día 15 del presente.

"Eljo Garay". — 33 becas con 3.000 pesetas para camaradas que estudien en Seminarios o que tengan vocación sacerdotal.

"Enrique Sotomayor". — 14 becas, dotadas con 3.000 pesetas, para estudiantes en Academias Militares.

"Miguel Blasco". — 12 becas, dotadas con 3.000 pesetas, destinadas a estudiantes de Magisterio.

"Alberto Ortega". — 120 becas, dotadas con 2.500 pesetas, para estudiantes de Bachillerato o Peritaje Mercantil.

"José Antonio Cirón". — 90 becas, con 3.000 pesetas, para estudiantes de Peritaje Industrial, maestros agrónomos, de Montes, peritos agrícolas, veterinarios, etc.

## Tercera semana de fiestas en el Casino

Lunes, 10. — Baile de 8 a 10 de la tarde; concierto de 11'30 a 1'30 de la noche.

Martes, 11. — Concierto de 10 a 1'30 de la noche.

Miércoles, 12. — Baile de 7'30 a 10'30 de la tarde; concierto de 11'30 a 1'30 de la noche.

Jueves, 13. — Concierto de 10 de la tarde; baile de 11'30 a 1'30 de la noche.

Viernes, 14. — Concierto de 10 a 10 de la tarde; concierto de 11'30 a 1'30 de la noche.

Sábado, 15. — Baile de 8 a 10 de la tarde; concierto de 11'30 a 1'30 de la noche.

Domingo, 16. — Concierto de 1 a 2 de la tarde; concierto de 8'30 a 10 de la tarde; baile de 11'30 a 1'30 de la noche.

## ALMACENES MONASTERIO

durante las obras de reforma en sus locales de calle de Santander, realiza sus ventas en el Sucursal

CASA DE LAS MEDIAS y CALLE MONEDA, 12

## CONSULTORIO MEDICO ACITORES (Hijo)

MEDICO PUERICULTOR ESPECIALISTA EN NIÑOS de la Escuela Nacional de Pedagogía, Clínica de Pediatría de la Facultad de Medicina y Hospital del Niño Jesús, de Madrid.

Consulta de 12 a 2 y de 3 a 5. Puebla, 35. — Teléfono 2114.

## L. Rodríguez Pascual PIEL - SIFILIS

Especialista Diplomado Jefe del Servicio del Hospital Militar

Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6. S. Pablo, 6, 1. Izqda. Tel. 2946.

## Bruno Aragüés MEDICO ODONTOLOGO

Queipo de Llano, 2. — Tel. 2796

## JESUS DEGRADO ORTOPEDICO HERNIADOS

Para la construcción de aparatos ortopédicos a medida o según prescripción facultativa.

Plaza de Prim, 24, prof. de la

### Información sindical

**FESTIVAL TAURINO DEL PRODUCTOR**  
Se pone en conocimiento de todos aquellos productores que deseen participar en el festival taurino que ha de celebrarse en esta capital el próximo día 18, Fiesta de Exaltación del Trabajo, que la inscripción de cuadrillas deberá efectuarse antes del próximo miércoles, día 12, a la una de la tarde, en cuya fecha se procederá al sorteo de cuadrillas.

Dichas cuadrillas se inscribirán por empresas o en representación de un Sindicato y se efectuarán en la Obra Sindical "18 de Julio", sita en la Delegación Provincial de Sindicatos, plaza de Castilla, número 1.

**DISTRIBUCION DE ARTICULOS EN EL SINDICATO DE HOSTELERIA**  
A partir del próximo día 10 comenzará en este Sindicato Provincial de Hostelería la distribución de artículos intervenidos a los industriales encuadrados en el mismo, correspondiéndoles, según los Grupos, las siguientes clases:

Grupo de Hospedaje, Restaurantes y Casas de Comidas: Aceite, azúcar, arroz y pasta para sopa.

Grupo de Cafetería: Café y Azúcar.

### Cartelera

**CO'ISEN** Hoy, de 3'30 a 10 (pases 5 y 7'45) y a las 11 noche, extraordinario cumbre CHARRCO A LA FUERZA y NOCHE ETERNA Henry Fonda y Vincent Price

**REX** Hoy, a las 12, gran matinal, TARZAN EL TEMERARIO. De 3'30 a 10 (pases 5 y 7'45) y a las 11 noche LA ESCALERA DE CARACOL G. Brent y L. Barrimore, y TARZAN EL TEMERARIO (No tolerada y tolerada)

### AVENIDA

Hoy, de 5'30 a 10 CONTINUA GRANDIOSO Y EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE El tesoro de Sierra Madre Por Humphrey Bogart y Tim Holt Ha entrado un ladrón ESTRENO A las 11 noche, HA ENTRADO UN LADRON

### CONCURSO HIPICO NACIONAL

Hoy, a las 4'00, darán comienzo en la pista de la Sociedad Deportiva Militar las pruebas "DOS DE MAYO" (despedida) y "CAPITAN GENERAL" (potencia). En esta última prueba tomarán parte los primeros clasificados en las pruebas anteriores, con obstáculos a mayor altura que en días precedentes.

Servicio permanente de autobuses desde la plaza de Prim.

### Velódromo Club Ciclista

HOY, GRAN FESTIVAL DE 7 a 10'30 Señoritas, 4 pesetas Caballeros, 7 pesetas

### CORDON

— 5 a 10 y 11'15 noche — Un acontecimiento sensacional Dos películas extraordinarias

CARLOS ARRUZA en SANGRE TORERA

OIGA JIMENEZ CHULA PRIETO AGUSTIN ISUNZA ALFREDO VARELA ANTONIO BRAVO Director JOAQUIN PARDAVE

El más emocionante espectáculo taurino

y Locos del aire (Toleradas a menores)

### POPULAR CINEMA

LA DUQUESA DE BENAMEJI y EL CAPITAN CAUTELA

### GRAN TEATRO

Continúa de 4'30 a 10 (2.º pase de LOCURA DE AMOR a las 8'15) EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE LOCURA DE AMOR y La carga de la brigada ligera (Copias nuevas) (Toleradas a menores) 11 noche, especial, LOCURA DE AMOR PRECIOS DE VERANO

### CALATRAVAS

Continúa de 5 a 11 Extraordinario programa doble Las aguas bajan negras (Tolerada), y La huella de un recuerdo (No tolerada) 11 noche, último pase de LAS AGUAS BAJAN NEGROS

### SALA DE FIESTAS (Sala refrigerada)

1 a 2, VERMUT-BAILE; 3'30, CAFE Y ATRACCIONES; 5'30, GRAN SESION ESPECIAL DE VARIEDADES; 7'30, GRAN BAILE; 11'30, CAFE Y ATRACCIONES.

Presentación de PILARIN SERRA NO (vocalista), ROSITA GERONA (vocalista), con CHIQUI RODRI, TERESA Y ANTONIO, MARUJA MEDEL y ORQUESTA "ABALOS".

# GRANDES REBAJAS POR FIN DE TEMPORADA

A partir del lunes, día 10, venderemos todos nuestros artículos a precios increíbles

Una magnífica ocasión de comprar con gran ventaja que le ofrecen

## ALMACENES "EL PARAISO"

PLAZA JOSE ANTONIO (Esquina a Almirante Bonifaz)

INSECTICIDA 22

soluciona el problema de destruir los insectos cómo y eficazmente.

OPTICA IZAMIL LAIN - CALVO. 23 Confía en la receta de Oculista. Cristales científicos de las mejores marcas.

# Resultado de nuestro 2.º concurso "Quiere Vd. ganar 750 pesetas?"

El sorteo del Ilustre Colegio de Burgos señor Rodríguez Estalot, se celebró ayer el sorteo de este concurso, que dió el siguiente fallo:

**CASA PREMIADA**      **LECTOR FAVORECIDO**

**«CENTIT»**  
Camisería      Pañería  
PLAZA DE JOSE ANTONIO

**Fruflfo Mahamud Miguel, que vive en San Pedro de Cardena, 71 (Villa Josefina)**

## Comandante Espinosa de los Monteros, con «Batel», gana la «Copa del Ayuntamiento de Burgos»

El concurso hípico, abarrotado de público, presentaba ayer un aspecto científico. La prueba de la difícil prueba denominada «Copa de Burgos» había producido extraordinaria expectación y el público salió defraudado, pues no hubo montas extraordinarias debido más bien a la dificultad del recorrido, erizado de saltos difíciles, hubo un momento de incertidumbre de parte del caballo «Batel» cuando se le pidió que saltara el primer obstáculo, que era un salto de altura. Como el triunfo de «Batel» era muy esperado, los espectadores hicieron la tarde, y celebraron a 300 pesetas el boleto de 5.

Se inició la jornada con la prueba de la prueba Regimen de Caballería Cazadores. Es el número 11, para la que se inscribieron 15 caballos, repartidos por suboficiales, que clasificaron en el siguiente orden: Primero: «Cofto», del brillante coronel Nogueras, 4 faltas, 1'42: 3.500 pesetas. Segundo: «Doce», sargente

Dominguez, cero faltas, 0'56 3/5.

Tercero: «Eji», sargente Glorioso, cero faltas, 0'57.

Después «Desenvoltura», del sargente Díaz; «Ale», sargente Sorafin; «Don», brigada Urbistondo.

Se repartieron en premios la copa donada por el Regimiento de Caballería y 1.850 pesetas.

La «Copa Burgos», dotada con una hermosa copa donada por el Ayuntamiento de la ciudad, y 19.000 pesetas en premios, considerada como la prueba más importante del concurso, fué disputada sólo por 18 caballos, ya que los restantes, hasta 35 inscritos, optaron por no correr.

La clasificación de esta prueba, realizada con faltas por todos los participantes, fué la siguiente:

Primero: «Batel», del comandante Espinosa de los Monteros, 4 faltas, 1'41 3/5: «Copa Burgos» y 6.000 pesetas.

Segundo: «Frisar», del teniente coronel Nogueras, 4 faltas, 1'42: 3.500 pesetas.

## Los campeonatos regionales de atletismo del F. de J.

### El equipo burgalés batió la marca provincial de 4 por 100 y clasificó a todos sus atletas en primer lugar

Las primeras eliminatorias del torneo regional de atletismo del Frente de Juventudes se desarrollaron en la tarde de ayer en las pistas de la Ciudad Deportiva bajo un sol torrido. Participaron representantes de las provincias de Soria, Logroño y Burgos. En realidad, los atletas burgaleses no hicieron más que pasearse por las pistas, pues apenas tuvieron enemigo que les inquietara. De ahí algunas marcas tan bajas que, pese al excesivo calor, no son normales en algunos muchachos, como Sagredo, que apenas pudo hacer más que doce segundos en los 100 metros.

Hoy proseguirán disputándose las eliminatorias finales ya, pasando los participantes vencedores al cómputo general de marcas entre todos los mejores camaradas de España para seleccionar los que han de participar en el campeonato nacional.

La clasificación en las diferentes pruebas fué la siguiente:

100 metros vallas, Bringas, 19 segundos 3/10.

100 metros lisos, Sagredo y Cuesta, 12".

400 metros lisos, Santamaria, 56" 4/10.

1.500 metros: primero, Miranda y segundo, Angulo, en 4'28 y 4'34, respectivamente. Altura, A. Miñón, 1'60 metros.

Longitud, Cuesta, 5'35 m. Peso, Gerardo, 10'40 m. Jabalina, Castellanos, 36'85 metros.

Relayos 4 por 100: primero, Burgos, seguido de Soria y Logroño.

El equipo burgalés estableció la marca 46" 8/10, que es récord provincial del F. de J. (Todos los atletas resenados pertenecen al equipo burgalés, por lo que, como decimos anteriormente, apenas si hubo lucha en las pruebas.

Hoy, a las 10 en punto de la mañana, se celebrarán las finales de este campeonato regional, en el que esperamos que los burgaleses puedan copar todos los puestos.

**SALA DE FIESTAS**

Martes, día 11—  
GRAN FIESTA DE GALA  
CENAS A LA AMERICANA  
Rigurosa etiqueta

Precio del cubierto, con entrada y reserva de mesas, 75 pesetas.  
NOTA.—Caso de que el número de cubiertos no llegara al fijado por la empresa a las 24 horas de hoy, esta fiesta quedará automáticamente aplazada.

## Los campeonatos mundiales de billar 1951

El campeonato mundial de billar a tres bandas se celebrará en Madrid en el mes de mayo de 1951. También se celebrarán en España los campeonatos de Europa a una banda y al cuadro 71-2.

En el palco presidencial, todas las autoridades burgalesas, haciendo entrega de la «Copa Burgos» el alcalde de la ciudad.

Hoy se disputará, en última jornada, la «Prueba Dos de Mayo», dotada con copa y 4.200 pesetas. A continuación, la prueba llamada de potencia y denominada «Copa General Yagüe», que, además de un magnífico trofeo, está dotada con 6.000 pesetas.

**HOTEL Bahía SANTANDER**

Diseñado y construido para que la estancia en la bella ciudad montañesa, resulte lo más cómoda y agradable. Emplazado frente a la bahía y a los Jardines de Pereda

207 habitaciones de gran confort. Bar Americano, Fuente de soda, Salón de Fiestas y Parrilla con las mejores orquestas modernas. INAUGURACION PRIMEROS DE JULIO PIDANOS HABITACION CON TIEMPO.

**No ES MAS CARO QUE CUALQUIER OTRO; pero... ¡es mejor!**

## La carrera ciclista de hoy

Hoy, a las seis de la tarde, se disputará en el circuito Isla-Castellana el campeonato provincial ciclista del productor organizado por la Obra Sindical «Educación y Descanso».

Además de la copa del excelentísimo Ayuntamiento, que se adjudicará al equipo vencedor de la prueba, habrá premios por un valor de 1.800 pesetas, donados por «Educación y Descanso», en regalos de libre elección de los participantes.

**Apicultor**  
Colmenas modernas desde 280 ptas. Enjambres nucleos fortísimos. Perfume captador de enjambres. Cera estampada en todas medidas. Láminas de 42 por 20 a 5 pesetas (descuento según cantidad). Toda clase material accesorio. Medicamentos. Textos. Asesoría gratuita.

**Avicultor**  
Comprimidos para castración y engorde. Incubadoras, criadoras, nidales, añilias, bebederos, comederos, portaverduras, etc. Harinas especiales. Desgranadoras, molinos y corta-verduras. Vacunas y textos.

**Cunicultor**  
Tatuadora para marcar. Conejeras criadero y de machos. Pe sebres. Corta-raíces. Textos.

**Ganadero**  
Marcas para toda clase de ganado. Desnatadoras, batidoras y amasadoras. Moldes para quesos y manteca. Abre bocas. Castradores. Corta-dientes. Sondas para lavados. Trocares, etc. Sanagán contra la glosopoda. Toda clase instrumental veterinario.

Solicite precios y catálogo gratis. INDUSTRIAS FERAMA. Avda. Universidades, 3. — BILBAO.

**¡¡Prácticamente demostrado!!**

La CASA que no tiene competidor, ni en la calidad de sus muebles, ni en lo asequible de sus precios

**ALMACENES NAVARRA**

¿Quiere usted camisas caballero de sarga? **ALMACENES NAVARRA.**  
¿Colchas cama, sobrecama y grandísima? **ALMACENES NAVARRA.**  
¿Calzoncillos caballero y niño? **ALMACENES NAVARRA.**

Todo cuanto usted desee en tejidos y géneros de punto, encontrará en **ALMACENES NAVARRA.**

Calera, 25. — Teléfono 31-06

**INDUSTRIAS GIMENEZ CUENCA**

FERRETERIA      OBJETOS DE REGALO      LOZA - CRISTAL

**LUNAS SECURIT**

Para su coche, camión, muebles, estanterías, etc., etc. — «LUNA SECURIT» es prácticamente IRROMPIBLE, y cuando rompe no puede herir. — «LUNA SECURIT» NO HAY MAS QUE UNA. — PREVENIRSE de las limitaciones. — La reposición de «LUNA SECURIT» es gratuita en caso de rotura.

Consulte a su representante regional, RICARDO SANCHO General Mola, 4, primero.      Teléfono 14-22.

**LUNAS SECURIT**

PARA EL EXAMEN DE ESTADO O INGRESO EN FACULTAD adquiere el «Compendio seleccionado de materias» (dos tomos: CIENCIAS y LETRAS, cuarta edición). Precio, 140 pesetas INSTITUTO EDITORIAL REUS.

¿TIENE EN PRENSA O HA PUBLICADO ALGUN LIBRO? Si desea agotarlo, entregue su administración exclusiva al INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preclados, 25, Madrid.

CON ARMADURA SIMETRICA SOLDADA ELECTRICAMENTE

**VIGUETAS "CASTILLA"**

DE APLICACION UNIVERSAL EN LA CONSTRUCCION

EMPLEADA EN TODAS LAS REGIONES ESPAÑOLAS Y COLONIAS

**ALMACENES JOSE CAMARA** INGENIERO DE CAMINOS DE TUBOS  
SAN PEDRO Y SAN FELICES, 22 - 24      TELEFONO 1888      BURGOS

ENCARGOS      REFORMAS

**LORENZO MIGUEL MENDI**

TALLERES DE TAPICERIA

Calera, 31      BURGOS.

**UN TALLER** dispuesto a interpretar fielmente sus deseos y, anejo al mismo,

**UNA EXPOSICION** completa y permanente de muebles de todas clases, para orientar a usted en los nuevos gustos.

**Muebles Angulo**  
SAN PEDRO Y SAN FELICES, 15 Y 17 BURGOS  
ALMACENES, CALERA 9

## ANUNCIOS BREVES

ALQUILERES  
Se alquilan pisos cinco habitaciones, baño y cocina. Lujosa decoración, magnífica orientación. Renta mensual. Informes: Teléf. 2626. Calle 1. I. MBUSA, San Lesmes, 1.º, 3.º, 4.º, 5.º y Vitoria, 52.

VENTAS Y COMPRAS  
Se vende ARTICULO USADO ROYAL ENSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION PARA LA MAYOR PRECIO DEL POR 100 DEL SERALADO EN LA TASA

Se vende de todas las medidas, de 1 y 2 años, vendiendo en Alhóndiga, 18. Cubero y Jofano.

SE VENDE «Bañuelos», plaza de 28. Inmenso surtido en herramientas para la agricultura, tallas mecánicas y de carpintería. Venta en general. Batería de coches en esmalte y aluminio.

Se reciben sin recargo en Publicidad AVANCE, Calera, 2. — Burgos.

SE VENDE seminueva, en buen estado. Razón, teléfono

**POLLITOS** los mejores y más sanos de «Granja Ebro»: «Legión», «Castellana», «Prat». Sus encages, grandes y pequeños, a Felipe Barriuso. Merendero «Miraflores». Teléfono 2901.

**PAPEL** para envolver se vende. Informes, esta Administración.

Estos anuncios se reciben sin recargo en Publicidad AZBER, Carnicerías, 3. primerio.

**VARIOS**  
TUBOS de cemento, de uralla y de grés. San Pedro y San Felices, 12. Puento Careaga. Burgos.

**DISPONGO** 200.000 pesetas, que colocaría primera hipoteca finca capital. Informes, escribiendo al apartado 152.

**PARA** inversiones nuestro capital ventajosas tengo magníficas oportunidades. Prigo, Moneda, 16.

**VENDO** fábrica, plena producción, Burgos; ocasión excelente. Informes, apartado 152.

**PROPIETARIOS**, ¿Queréis os administraren vuestras fincas eficazmente y por poco dinero? Prigo, Moneda, 16.

**PERDIDAS**  
PERDIDA día feria mula, castaña marcada tijera «G» cuadril derecho. Gratificará Lechuga. Paloma, 9.

**HUESPEDES**  
ADMITO huéspedes fijos o sólo dormir. Laín Calvo, 18, 2.º

**GANADOS Y APEROS**  
VENDO máquina sulfatadora semi-nueva. Razón: Miguel Sola. Puebla, 2. vinos.

**AVENTADORAS**, segadoras, motrices bombas riego. «Central Agrícola». Frente «Estación Autobuses».

**VENDO** seleccionada pascuales, francesas, seminuevas. Razón: José Rodríguez Serranía. Rúa.

**DISCURRA** y compare. Mil preparados para gallinas, pero uno solo eficaz. Gallol. Farmacias y droguerías.

**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**  
VENDO coche D K W, o cambio por furgoneta. Razón, imprenta «La Comercial». General Mola, 22.

**VENDO** Ford 17 HP., ruedas nuevas, furgoneta, todo nuevo, imparable estado. 60.000 pesetas. Informes, Prigo.

## ANUNCIOS OFICIALES

**Parque de Intendencia de Burgos**

Por el presente anuncio se invita a cuantos oferentes deseen acudir a la subasta que ha de celebrarse el día 24 del actual, a las doce horas, para la venta de 12.500 kilos de trapo de algodón kaki, procedente de uniformes de soldado, 50.000 kilos de borreguicos inútiles y 1.000 kilos de retal de suela, propiedad del Ramo del Ejército, a los precios mínimos de 6, 1'20 y 3 pesetas kilo, respectivamente, presentando pliego cerrado, debidamente reintegrado con póliza de 4'50 pesetas más un timbre móvil de 0'25.

Los que deseen tomar parte en la subasta, podrán examinar la mercancía objeto de la misma, en los almacenes del Parque de Campaña de Gamonal de Riopico, todos los días laborables, de diez a doce de la mañana y de tres a cinco de la tarde.

La mencionada subasta se celebrará en el despacho de la Dirección del Parque de Intendencia de esta plaza.

Los pliegos de condiciones técnicas y legales se encuentran expuestos al público en el tablón de anuncios de este Establecimiento y Parque de Campaña de Gamonal, siendo los mismos que rigieron en la subasta celebrada en este Parque el día 8 de marzo próximo pasado, la cual fué anunciada en el «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» el día 21 de febrero último, «Boletín Oficial de la Provincia» de fecha 22 del mismo mes y «Diario de Burgos» de 19 del citado mes.

El importe de los anuncios será de cuenta de los adjudicatarios. Burgos, 5 de julio de 1950. — TENIENTE CORONEL DIRECTOR.

**AYER, HOY Y TODOS LOS DIAS, SON MUCHOS LOS QUE COMPRAN ABSOLUTAMENTE GRATIS en ALMACENES ESCUDERO - Santander, 3**

Y en el inmenso surtido de Hilos, Organdis, Piqué, Crespones lisos y estampados, Gabardinas, Percales, Sábanas, Colchas, Mil rayas, etc. y toda clase de artículos de Fantasía y Novedad en Algodón, Hilo, Seda y Lana

**TODOS PUEDEN BENEFICIARSE DEL NUEVO SISTEMA DE VENTAS QUE EMPLEAN ALMACENES ESCUDERO - Santander, 3**

PULSO DEL MUNDO

CRONICAS Y REPORTAJES ESPECIALES PARA "LA VOZ DE CASTILLA"



Escándalo en la Corte



¿Qué habrá pasado en 1953?

La rigidez de Buckingham está perdiendo fuerza

LONDRES. - (Servicio especial). Inglaterra está en plena conexión y no se debe esto ni a sus luchas económicas con Norteamérica, ni siquiera al incendio que ha originado la guerra en el Extremo Oriente.

La noticia escandalosa de la semana es ésta: "La vizcondesa de Anson, Ana Forelith Bowes-Lyon, durante la semana de Ascot, ha asistido a todas las carreras desde el departamento de los soberanos".

A primera vista, pudiera parecer algo normal: es la condesa sobrina de la reina, y su sitio está al lado de ella. Por otra parte, el rey, sentía por el padre de Ana profundo afecto y lo manifestó cuando éste murió en 1950.

HABLA LA CORTÉ. El escándalo ha sido tan grande que la Corte se ha visto precisada a hablar.

El protocolo —ha declarado— permite a los soberanos que no apliquen la cláusula de exclusión cuando la persona interesada ha sido la víctima y no la responsable del divorcio; como sucede en el caso de Lady Anson.

Sin embargo, en la Corte todos están de acuerdo que lord Anson no dejó pronunciar el divorcio a costa suya, sino porque él es un perfecto "gentleman", que no quería perjudicar a una fiesta, casi coronada, ya que el príncipe Jorge de Dinamarca tenía presente de contraer matrimonio con la que fue su mujer.

Como se ve, es ésta una intriga de estos pretéritos; al fin de la que rra el príncipe danés disfrutaba de una situación única. Guapo, alto, muy rico, primo del rey; era el idolo de todo Copenhague y al alcance de su mano tenía los mejores partidos de brucecamente, en 1947, se suyo que abandonaba todo esto para ir como agregado diplomático a Londres.

El príncipe y la princesa dejaron hablar. Pero pronto se supo la verdad. No era Margaret la que lo interesaba, sino su linda camarera Anna Anson. Ella de 30 y él de 32 años. Y lo que empezó como distracción, acabó convirtiéndose en una pasión arrolladora.

COMENTAN LOS CORTESANOS. Cuando el vizconde, muy conocido por su vida deportiva y su vocación militar, solicitó el divorcio, no dio el culpado a él de lo sucedido. Anson apareció como insoportable camarero hasta la exageración, ya que al darse cuenta de que un divorcio en el que Ana fuese declarada culpable haría ésta inaceptable para la familia real, cargó él con toda la culpa. Y es el gesto más meritorio si se piensa que el vizconde se separaba definitivamente de esta forma las puertas de la Corte. La reina no ha violado el protocolo pero, de hecho, todos conocen lo sucedido.

Por qué sus majestades los reyes ingleses se muestran tan rígidos

Esta es la permanente obsesión de los norteamericanos

WASHINGTON. - (Servicio especial). El americano tiene un tema de preocupación permanente: ¿podría

deirse que es éste para él una verdadera obsesión.

¿Qué pasará en el mundo en estos tres primeros años? "Life" hace suya esta inquietud y se pregunta en su último número: ¿Seguirá Truman en el poder, gozando de su tercera estancia en la Casa Blanca? ¿O habrá sido desposeído por Eisenhower o por Taft, que están aliando sus fuerzas para la lucha? ¿Gozarán los Estados Unidos de los 300.000 millones de renta pública con que sueñan o vivirán entre las garras de la inflación?

¿Vivirá para esa fecha Stalin? ¿Se habrá adaptado Rusia a la convivencia entre las naciones? Nadie puede contestar a estas preguntas con seguridad.

Sin embargo, en los Estados Unidos ha surgido una ola de esperanza y de fe. "Fe" recuerdan estos días —es la evidencia de las cosas que no se ven", conforme a la definición de San Pablo.

¿SI LOGRAMOS PASAR

Si logramos pasar este plazo de tiempo —pregunta el americano—, ¿qué sucederá?

Según unos, Norteamérica habrá desarrollado ya todo su potencial de guerra y nada tendrá que temer.

Y Europa habrá logrado con esfuerzo y vigilancia armarse hasta los dientes y le será fácil la defensa.

Y la agresión comunista, "que se hizo posible" —confirma "Life"—

UEBALDO DE LEON

D. Ebrulfo Mahamud, premiado en nuestro concurso de las 750 ptas.

Que gastará íntegramente en «Camisería Cenit». En el último momento de admisión presentó el sobre

Ayer se celebró ante el notario de esta capital, Sr. Rodríguez Estalot, el anunciado sorteo entre los concursantes de nuestra cada día más popular página "¿Quiere usted ganar 750 pesetas?". Prueba de esa popularidad alcanzada es el elevado número de sobres que, procedentes de diversos puntos, llegaron hasta nuestra mesa de Redacción, inundándola por completo. Efectuados



—Pues nada, amigo y lector, mucha suerte en lo sucesivo y gracias por todo.



La muerte del gran rabino Stephen Wise, que fue presidente del Congreso Mundial Judío, con sede en Ginebra, ha elevado a dicho cargo al doctor Nahum Goldman, que pretende dotar al Congreso de cuantos órganos precisos para la mejor defensa y orientación cultural de todos los israelitas cuya tutela no puede ejercer el recientemente creado Estado de Israel. Goldman ha empezado por robustecer las Federaciones de Comunidades Judías en Túnez, Argelia y Marruecos, fundando escuelas de educación religiosa, social y política que faciliten la lucha contra el antisemitismo mundial.



MUCHA GENTE Y POCO TREN

Un espectáculo parecido a los célebres campos de Italia

MADRID. - (Crónica de MANUEL POMBO ANGULO). La gente hueye. Huye, no del calor —porque el termómetro arrieta pero no ahoga— sino por el simple placer de huir. El que puede se va a la Costa Brava, a Torremolinos o a San Sebastián; el que no puede, se va a ese veraneo de ida y vuelta que es la sierra. En la sierra

hace un poco menos de calor que en la capital, pero, en cambio, las comodidades son mucho menores, en lo que a los transportes se refiere, sobre todo. Al lado de un tren que va a la sierra, el "Metro", con toda su fama de humanidad incrustada, viene a ser algo así como los célebres campos de Italia.

"CERCANIAS". Las protestas por semejante amontonamiento electrificado son incesantes. Realmente, los vagones que van a las llamadas "cercanías" exageran un poco en lo que a albergar viajeros se refiere. Los sábados sobre todo, cuando los maridos toman el llamado "tren de los viudos", que les lleva junto a sus solitarias esposas, el espectáculo resulta abrumador. Gentés y gentes, a los que sólo la esperanza de que Cercadilla no cae demasiado lejos defiende del desmayo, intentan a toda costa librarse de la muerte por aplastamiento. Se ha escrito muchas veces, pe-

ro es la verdad. Si ustedes se acercan a una estación de la sierra se convencerán que el asalto a la Bstilla no pasa de ser una mera incidencia histórica. Flores, mujeres, niños, cubren por completo el convoy. De pronto, este montón de gente se pone en marcha, entre ahogados pitidos. Debajo de la gente hay gente. Debajo, todavía más. De abajo, dicen, hay un tren.

FORTALEZA de lo DEBIL. Jefe americano de las fuerzas de ocupación en Alemania asistía a una conferencia con los componentes de la Junta de Jefes de Estado Mayor.

Artistas españoles filmarán en Francia. BARAJAS, 8. - Han salido esta tarde en avión para París los artistas del cine español Pepe Nieto y Carmencita Sevilla, que marchan a filmar una película en la capital francesa. (Cifra.)

ULTIMA ENTREVISTA. Mi padre se hallaba en su alcoba, en compañía de mi hermana Mary. Sentado en su sillón habitual y envuelto en un viejo batín tibetano, vestigio de sus visitas a la India, parecía adormecido.

Me entraba en la habitación le desperté. Un resplandor de sus ojos demostró que me había conocido. Cambié unas palabras en voz baja con Mary. Mi padre hizo un ligero movimiento y me preguntó si había ido a patinar. El frío había sido muy intenso la noche anterior, y él lago que se veía desde la ventana estaba cubierto de una espesa capa de hielo.

Sin duda, en la mente de mi padre había surgido el recuerdo de los momentos felices en que siendo niños patinábamos con él. Después de su pregunta volvió a adormecerse. Mary me hizo señas de que saliera del dormitorio.

Al día siguiente había empeorado el estado de mi padre. Todos sabíamos que nada podía salvarle, pero ninguno nos atrevíamos a confesar tan terrible certidumbre.

El domingo siguiente fui a Londres para comunicar al primer ministro que el rey no viviría probablemente más que dos o tres días. Me dirigí directamente al número 10 de Downing Street (1). Era el cumpleaños de la esposa de Baldwin y nos ofreció un té.

Informé al primer ministro de las tristes noticias de Sandrigham. Murmuró éste unas palabras de simpatía y me preguntó luego: —Sabéis, sir, que gran inglés murió ayer? Un contemporáneo de vuestro padre...

Debí reflejar una expresión de desconcierto, pues sin esperar mi respuesta, el primer ministro añadió: —Es natural, sir, que no lo sepáis... Sin duda, néis en estos momentos muchas preocupaciones. Ayer murió mi primo: Rudyard Kipling.

EL BANCO DE SANTANDER

(FUNDADO EN 1857) Se complace en hacer pública la apertura de una nueva SUCURSAL EN BADAJOZ

Plaza de España, núm. 11 la cual iniciará sus operaciones mañana, lunes, día 10, y cuyos servicios pone gustoso a disposición de su estimada clientela. Burgos, 9 de julio de 1950.

HISTORIA DE UN REY

MEMORIAS DEL DUQUE DE WINDSOR XVII

La creciente crisis mundial despertaba también mi interés. Llegué a penetrar en la Cámara de los Comunes sin llamar la atención, situándome detrás del reloj, en la galería de los Pares, para escuchar el discurso con que mi amigo sir Samuel Hoare presentó la dimisión del cargo de ministro de Asuntos Exteriores. Su decisión fue debida a la violenta reacción de la opinión pública contra el pacto que había esbozado en París con M. Pierre Laval.

Al reunirse en el amplio "salón blanco" de la Gran Mansión,

D. LUIS GALLARDO Y SU OBRA

Con motivo de haber sido colgados 33 cuadros del pintor burgalés —ya fallecido— don Luis Gallardo, en la sala de arte del Gran Teatro, damos a continuación unos datos interesantes de la biografía de este artista burgalés que en los albores de 1937 dejaba de existir en nuestra ciudad, cuando su arte estaba ya cuajado en espléndida realidad pictórica.

Aunque no fuese su profesión la de pintor —era abogado—, la afición que desde muy joven sintió hacia la pintura le impulsó siempre hacia este arte magnífico del color y de la forma. Una aptitud, definida, que le hacía captar el alma del paisaje fué lo que le decidió siempre a expresar en tonos —calientes o fríos— lo que sus ojos veían, sobre todo en esta Castilla que se llamó su madre.

Junto, en los años mozos e idealistas, a don Marcellano Santa María, barbero en las fuentes de Evaristo Barrio, el maestro de frío tenebrismo y del dibujo acabado. Las formas amañadas de Barrio influyeron poco en ambos artistas, que llevaban en su alma deseos de superación y ansias de formación de escuela personal.

Luego, más tarde, los caminos de ambos pintores castellanos se bifurcaron. Mientras Santa María luchaba constantemente con la pintura, Gallardo se adentraba —por imposición paterna, la imposición del político don Próspero Gallardo— en las áridas fuentes del Derecho, haciéndose más tarde procurador. Sus aperturas de arte le llevaron a fundar una fábrica de tapices que aun hoy subsiste. Mientras, en los momentos libres que su profesión le dejaba, Gallardo no dejó nunca de pintar, pero aun sin personalidad definida. Es ya iniciada la segunda década del siglo actual cuando sus viajes a Italia y Francia le hacen concebir formas nuevas a su arte. Pinta ya paisajes —principalmente— de formas modernas, con una técnica colorista, vibrante y valiente en la concepción de las formas paisajísticas.

Su carácter brusco, sincero, animoso, busca siempre las facetas fuertes y sinceras en todos los aspectos pictóricos. Huye del amaneramiento por sistema. Cada día —debido mucho de ello a Marcellano Santa María— le gusta más el aire libre, el infinito de Castilla de que hablaba Ortega y Gasset, la atmósfera limpia y de tonos cambiantes. Todas estas cualidades, superpuestas a la coloración justa y definida, le hacen cada vez más pintor, más valiente en la interpretación castellana y burgalesa del paisaje. Sigue en cierto modo la línea de ese estilo que un

Fué en 1937, en el otoño de ese año, cuando las hojas se morían en los caminos, viejas arrugadas, que Gallardo dejó de existir.

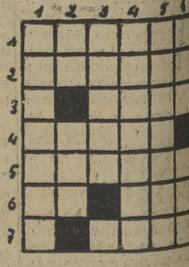
Hacía muy poco tiempo que su "Rincón de Silos" había terminado y poco tiempo también del cambio de derrotado su pintura. La muerte —esa osididad fisiológica que pone fin a la existencia— le había llamado a su seno.

Y Luis Gallardo, con valentía serenidad y de forma viril y tona, se entregó a su trabajo dejando aquí, en Burgos, muchos paisajes soñando con un paleta.

Ahora —al cabo de unos años— es el Ayuntamiento de Burgos, conocedor del valor de su producción pictórica, quien seleccionó de su obra completa para dar a conocer a los numerosos burgaleses la obra de un burgalés casi desconocido para ellos.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Unión. 2: Números.—3: Consonante. Filón.—4: Caudal.—5: (Al revés) dignidad.—6: Niega. Agua.—7: Vokal. Alabar. VERTICALES. — 1: Por primera vez.—2: (Al revés) preposición. Letras de PITO.—3: Comes el hieno. Número romano.—4: Para agarrar.—5: Comería algo por la noche.—6: Pronombre. Preposición.



Conforme avanzaba la enfermedad de mi padre se iban acumulando sobre mi mesa las carpetas encarnadas conteniendo urgentes documentos de Estado. Para poner fin a aquel estancamiento en los asuntos constitucionales fueron convocados algunos consejeros privados, con el propósito de constituir un Consejo de Estado semejante al instituido durante la primera enfermedad grave del rey, en 1931.

En esta ocasión lo integramos únicamente mi madre, mis tres hermanos y yo. En las pocas horas que ejerció sus funciones dicho Consejo, nos dedicamos a la tarea de despachar el contenido de las carpetas reales. La firma de los documentos proporcionó cierto alivio a nuestra ansiedad.

LA MUERTE DE UN REY. Cuando un rey entra en la agonía, toda la corte se congrega para presenciar su muerte, para seguir con curiosidad y asombro todos los detalles del patético proceso de su fallecimiento.

Entre las sombras que entraban y salían sigilosamente en la alcoba de mi padre, recuerdo especialmente a dos: una era la del marido de cabecera, lord Dawson, no menos cortésano que galeno; otra, del arzobispo de Canterbury, silencioso fantasma calzado con botas negras.

En torno al lecho mortuario, toda la familia real —su esposa y sus hijos— aguardábamos el fatal desenlace. Este se produjo algunos minutos antes de medianoche.

Mientras me esforzaba en darme cuenta del trascendente acontecimiento que acababa de producirse, mi madre tuvo un ademán inesperado. Adelantándose un poco, tomó mi mano derecha y me besó. Antes de que tuviera tiempo de impedirlo, mi hermano Jorge hizo otro tanto.

Por unos instantes el estupor me ganó. Sin embargo, una vez repuesto, ambos ademanos espontáneos sirvieron para recordarme que era ya rey.

Vertical text on the far right edge of the page.